

Е. Катарская

СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ЗАГЛАВИЙ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ РОМАНОВ В ДИАХРОНИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ

Заголовок текста – это первая информация, обращенная автором к читателю, которая значительно определяет последующее восприятие содержания произведения. Цель данного исследования – изучение структурной и пропозициональной составляющих названий художественных произведений в диахроническом аспекте. В качестве материала исследования были отобраны 135 заглавий англоязычных романов, являющихся выдающимися представителями своих литературных эпох.

В названиях первых романов эпохи Просвещения видна сложность структурной и семантической составляющей. Рассмотренные заглавия содержат до 13 пропозиций и могут даже состоять из нескольких распространенных предложений. Так авторы старались добавить в заголовок максимальное количество информации, наиболее полно охарактеризовать свое произведение, главного героя и даже отметить основные сюжетные моменты.

В заголовках периода предромантизма и романтизма наблюдается тенденция к упрощению заглавий, большинство из которых не содержат упоминания процесса и состоят из одиночных имен собственных или нарицательных с нередким добавлением жанра к центральному элементу названия.

Заглавия романов критического реализма отличаются большим разнообразием как с семантической, так и со структурной точки зрения. Количество пропозиций всевозможных видов в одном заглавии варьируется от их

полного отсутствия до семи. Таким образом, широта социальных проблем и очевидное стремление авторов к их обличению и рассмотрению с различных перспектив нашли свое выражение и в заглавиях романов того времени.

В последующие периоды викторианской литературы, неоромантизма, модернизма и реализма XX в. снова наблюдается плавный переход к более простым заголовкам. Почти во всех рассмотренных заглавиях периодов неоромантизма и реализма наблюдается одна пропозиция – в основном материальная или релятивная квалифицирующая. Характерной чертой названий романов периода модернизма является полное отсутствие указания процессов, что также стало выражением обрывочности, недосказанности, символизма, присущих данной эпохе. Структурная составляющая рассматриваемых заглавий произведений этих периодов сохраняет вариативность, а некоторые заголовки периода реализма даже состоят из полного предложения.

Наконец, названия постмодернистской и современной литературы характеризуются умеренным разнообразием как в семантическом (преобладают заголовки с одной пропозицией, но встречаются также с двумя, тремя и без них), так и в структурном плане (зарегистрированы все грамматические структуры, типичные для заглавий и других периодов).